

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουλίου 2004

για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Ελλάδα

(2004/917/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 6,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις της Ελλάδος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 104 της συνθήκης, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (2) Το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης βασίζεται στο στόχο της διασφάλισης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των προϋποθέσεων για τη σταθερότητα των τιμών και για μια ισχυρή και διατηρήσιμη οικονομική ανάπτυξη που ευνοεί τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.
- (3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος του άρθρου 104 προβλέπει την έκδοση απόφασης σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος. Το πρωτόκολλο για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη, περιέχει συμπληρωματικές διατάξεις για την εφαρμογή της διαδικασίας αυτής. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ καθορίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των διατάξεων του πρωτοκόλλου αυτού.
- (4) Το άρθρο 104 παράγραφος 5 της συνθήκης απαιτεί από την Επιτροπή να απευθύνει γνώμη στο Συμβούλιο εάν κρίνει ότι

υπάρχει ή ότι μπορεί να εμφανιστεί υπερβολικό έλλειμμα σε ένα κράτος μέλος. Στις 24 Ιουνίου 2004, η Επιτροπή απηύθυνε στο Συμβούλιο σχετική γνώμη για την Ελλάδα. Αφού εξέτασε όλους τους παράγοντες που έλαβε υπόψη στην έκθεσή της, και έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 4, η Επιτροπή συμπέρανε στη γνώμη που διατύπωσε στις 24 Ιουνίου 2004 ότι υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα στην Ελλάδα.

- (5) Το άρθρο 104 παράγραφος 6 της συνθήκης ορίζει ότι το Συμβούλιο πρέπει να λάβει υπόψη τυχόν παρατηρήσεις του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους προτού αποφασίσει, μετά από συνολική εκτίμηση, εάν υφίσταται ή όχι υπερβολικό έλλειμμα.
- (6) Η συνολική αυτή εκτίμηση οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα: το 2003, το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης στην Ελλάδα ανήλθε στο 3,2% του ΑΕΠ. Η υπέρβαση το 2003 της τιμής αναφοράς του 3% του ΑΕΠ που ορίζει η συνθήκη δεν οφείλεται, κατά την έννοια του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης, σε ασυνήθεις περιστάσεις εκτός του ελέγχου των ελληνικών αρχών, ούτε σε σοβαρή οικονομική ύφεση. Αντίθετα, το έλλειμμα σημειώθηκε υπό συνθήκες ισχυρής οικονομικής ανάπτυξης 4,2% το 2003 και θετικού κενού παραγωγής της τάξης του 1,5% του ΑΕΠ. Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης το 2003 πρέπει να συγκριθεί με το στόχο για έλλειμμα 0,9% του ΑΕΠ στο επικαιροποιημένο πρόγραμμα σταθερότητας του Δεκεμβρίου 2002. Σύμφωνα με την Επιτροπή, η σημαντική αυτή διολίσθηση οφείλεται σε εξαιρετικούς παράγοντες (υπερβάσεις στις δαπάνες για την προετοιμασία των Ολυμπιακών Αγώνων και αποζημιώσεις για ζημιές από δυσμενείς καιρικές συνθήκες), στις υψηλότερες τρέχουσες δαπάνες σε σχέση με τις προγραμματισθείσες (κοινωνικές μεταβιβάσεις και μισθοί στο δημόσιο τομέα) και στην ανεπάρκεια των εσόδων (ΦΠΑ, φόροι εισοδήματος και αναταξινόμηση, ως χρηματοοικονομική πράξη, μιας πληρωμής από το Ταχυδρομικό Ταμειστήριο στην κυβέρνηση).
- (7) Σύμφωνα με τις εαρινές της προβλέψεις του 2004, οι οποίες βασίζονται στην υπόθεση αμετάβλητων οικονομικών πολιτικών και σε ένα έλλειμμα 2,95% του ΑΕΠ το 2003 που κοινοποιήθηκε στα τέλη Μαρτίου, η Επιτροπή προβλέπει ότι το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης στην Ελλάδα θα ανέλθει στο 3,2% του ΑΕΠ το 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).

- (8) Ο λόγος του δημόσιου χρέους προς το ΑΕΠ ανήλθε στο 103 % του ΑΕΠ το 2003, υπερβαίνοντας κατά πολύ την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ που ορίζει η συνθήκη. Επιπλέον, στις εαρινές της προβλέψεις του 2004, η Επιτροπή προβλέπει ότι ο δείκτης δημόσιου χρέους θα μειωθεί οριακά μόνον το 2004 στο 102,8 % του ΑΕΠ, επίπεδο υψηλότερο από το 98,3 % του ΑΕΠ που ανήγγειλαν οι ελληνικές αρχές στις 4 Μαΐου 2004. Το υψηλό επίπεδο του δημόσιου χρέους και ο βραδύς ρυθμός μείωσης του δημιουργούν ανησυχίες, ιδίως σε μια περίοδο ισχυρής αύξησης του ονομαστικού ΑΕΠ και θετικού και διευρυνόμενου κενού παραγωγής.
- (9) Επί του παρόντος, η ποιότητα των στοιχείων για τα δημόσια οικονομικά παραμένει αβέβαιη. Το έλλειμμα 3,2 % του ΑΕΠ για το 2003 που κοινοποιήθηκε στις 4 Μαΐου πρέπει να συγκριθεί με το έλλειμμα 1,7 % του ΑΕΠ που κοινοποιήθηκε στις αρχές Μαρτίου, το οποίο αναθεωρήθηκε προς τα πάνω στο 2,95 % του ΑΕΠ στο τέλος του ίδιου μήνα, μετά την απόφαση της κυβέρνησης να πραγματοποιήσει πλήρη δημοσιονομική απογραφή. Λόγω των εκκρεμών προβλημάτων σχετικά με βασικά στατιστικά στοιχεία, οι ελληνικές αρχές ανέλαβαν τη δέσμευση να επιλύσουν γρήγορα τα κυριότερα προβλήματα σε στενή συνεργασία με την Ευρωστάτ. Επιπλέον, παρόλο που η Ευρωστάτ επικύρωσε τα στοιχεία της κοινοποίησης της 4ης Μαΐου, υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι

στη συνήθη κοινοποίησης του Σεπτεμβρίου 2004 θα γίνουν νέες σημαντικές αναθεωρήσεις για το 2003 και τα προηγούμενα έτη, οι οποίες όσον αφορά το έλλειμμα θα είναι κατά πάσα πιθανότητα προς τα πάνω. Αναμένεται, εξάλλου, ότι οι αναθεωρήσεις αυτές θα έχουν αυξητική επίπτωση στο έλλειμμα για το 2004,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από μια συνολική εκτίμηση προκύπτει ότι στην Ελλάδα υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. ZALM